Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	MINI
CLUB 2	La Neuveville	MINI

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	17.06.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	09:30	End / Ende / Fin / Fine	11:00
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	MNB12		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	58

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	216928	NEUHERZ Markus	
Official scorer / Marqueur	216746	BOLDINI Laurence	
Referee 1 / Arbitre 1	201278	HOCHSTRASSER Florian	
Referee 2 / Arbitre 2	211396	VERMEULEN Leelou	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
14	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	STEKOFFER Sven				214370
16	A	GUNZIGER Mischa				215523
30	G	STENGEL Leo	X	X	X	216847
	G					
89		DICK Janis				213278
9		WEISSHAUPT Lars				216043
36		BOLDINI Nolwen				215234
83		NEUHERZ Jan				216786
2		MICHAUD Aurore				216071
92		SONDEREGGER Loris				216069
69		FLÜCKIGER Noa				217229
56		CABRE RESTITUYO Lowis				217199
99		SALAYMEH Sinan				216747
22		BAUMANN Ryan				217158
88		LEUENBERGER Alexandre				216820
4		KASER Guillaume				212522
72		PERROT Leon				215522
13		SERI Nico Leandro				216102

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	94137
	STEKOFFER Thierry			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:12	89		1				
07:41	89	16	2				
13:15	9		3				
15:12	18	92	4				
20:01	16	89	5				
24:38	88	16	6				
24:44	92	18	7				
30:51	4		8				
31:02	72	36	9				
31:35	72	4	10				
39:29	4		11				
40:05	89		12				
42:08	22	56	13				
44:11	89		14				
				TOTAL			14
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
05:52	18	2	00:00	07:52	B2
29:53	83	2	00:00	29:53	E
29:53	83	2	00:00	29:53	U
34:08	56	2	00:00	36:08	H
43:33	4	2	00:00	45:00	A
TOTAL				10 min	

2 La Neuveville

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
25	C	GUENIN Jesse				214191
20	A	SIMEONI Diego				212453
1	G	BOENTES FERNANDEZ .	X	X	X	215301
	G					
9		ALLAIRE Jacob				214187
4		ALLAIRE Justin				214383
5		BERTHOUD-DIT-GALLON Théo				215306
22		SIMEONI Sami				216053
99		BURKHARD Maël				214286
48		BIGLER Louana				216938
30		BIGLER Dean				216468
88		DI SIGISMONDO Jarod				215145

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	30206

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:03	9		1				
14:23	30	22	2				
19:24	9	20	3				
21:45	22	30	4				
29:53	20		5				
30:44	20		6				
32:28	25		7				
36:52	9	25	8				
42:15	30		9				
				TOTAL			9
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
TOTAL				0 min	